

Indien de rechter, overeenkomstig artikel 37/1 van de wet, de geldboete vermindert met de volledige of gedeeltelijke kosten, dient de betrokkene bij ontvangst van een betalingsverzoek van de bevoegde administratie die de geldboete int, met schriftelijke bewijsstukken de gemaakte kosten, bedoeld in het eerste lid, aan te tonen, opdat de administratie deze kosten overeenkomstig de rechterlijke uitspraak volledig of gedeeltelijk in mindering kan brengen. Indien de betrokkene de kosten niet kan aantonen binnen een redelijke termijn, wordt de geldboete alsnog geïnd.

Art. 11. Einde van het omkaderingsprogramma

§ 1. Einde van de straf

De betrokkene volgt een gesprek ter afronding van het omkaderingsprogramma bij de omkaderingsinstelling.

De veroordeelde bestuurder wendt zich bij afloop van het omkaderingsprogramma en op uitnodiging van de omkaderingsinstelling tot het dienstencentrum dat tevens de installatie van het toestel voorzag. Het dienstencentrum mag enkel tot de verwijdering van het toestel uit het voertuig van de betrokkene overgaan na instemming van de omkaderingsinstelling.

§ 2. Voortijdig einde van de omkaderingsprogramma

Indien de veroordeelde bestuurder tijdens de periode van beperkte geldigheid van het rijbewijs niet voldoet aan de voorwaarden van het omkaderingsprogramma, zoals bedoeld in artikel 9, kan het omkaderingsprogramma vroegtijdig stopgezet worden.

Art. 12. De Minister bevoegd voor Justitie en de Minister bevoegd voor het Wegverkeer zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2010.

Gegeven te Brussel, 26 november 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Si, conformément à l'article 37/1 de la loi, le juge diminue l'amende de tout ou d'une partie du coût, l'intéressé doit, lorsqu'il reçoit de la part de l'administration chargée de la perception de l'amende une demande de paiement, prouver au moyen de pièces écrites les frais exposés, visés à l'alinéa 1^{er}, de manière à ce que l'administration puisse, conformément au jugement, déduire partiellement ou complètement ces frais. Si l'intéressé n'est pas en mesure de prouver les frais dans un délai raisonnable l'amende est encore exigible.

Art. 11. Fin du programme d'encadrement

§ 1^{er}. Fin de la peine

L'intéressé suit un entretien de clôture du programme d'encadrement auprès de l'organisme d'encadrement.

Le conducteur condamné s'adresse au centre de services qui s'était chargé de l'installation de l'appareil à la fin du programme d'encadrement et à l'invitation de l'organisme d'encadrement. Le centre de services ne peut enlever l'appareil du véhicule de l'intéressé qu'après approbation de l'organisme d'encadrement.

§ 2. Fin prématurée du programme d'encadrement

Si le conducteur condamné ne remplit pas, pendant la période de validité limitée de son permis de conduire, les conditions du programme d'encadrement, comme prévu dans l'article 9, le programme d'encadrement peut être arrêté prématurément.

Art. 12. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions et le Ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2010.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2010 — 4064

[C — 2010/14255]

26 NOVEMBER 2010. — Koninklijk besluit betreffende de technische specificaties van de alcoholsloten bedoeld in artikel 61sexies van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 61sexies, ingevoegd bij de wet van 12 juli 2009;

Gelet op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, artikel 12, § 4, artikel 15, § 2, artikel 21, artikel 22, §§ 1, 2 en 3, en artikel 30, § 1, vervangen bij de wet van 20 juli 2006, §§ 2 en 3, vervangen bij de wet van 21 februari 1986 en § 5, 1^o, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2006;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, op 18 mei 2010, met toepassing van artikel 8, lid 1, van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën, gegeven op 6, 8 en 21 september 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 1 oktober 2010;

Overwegende het advies nr. 21/2010 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 30 juni 2010;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2010 — 4064

[C — 2010/14255]

26 NOVEMBRE 2010. — Arrêté royal relatif aux spécifications techniques des éthylotests antidémarrage visés à l'article 61sexies de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, l'article 61sexies, inséré par la loi du 12 juillet 2009;

Vu la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, l'article 12, § 4, l'article 15, § 2, l'article 21, l'article 22, §§ 1^{er}, 2 et 3, et l'article 30, § 1^{er}, remplacé par la loi du 20 juillet 2006, §§ 2 et 3, remplacé par la loi du 21 février 1986 et § 5, 1^o, inséré par la loi du 20 juillet 2006;

Vu la communication à la Commission européenne, le 18 mai 2010, en application de l'article 8, alinéa 1^{er}, de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

Vu l'association des gouvernements de région;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés le 6, 8 et 21 septembre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 1^{er} octobre 2010;

Considérant l'avis n° 21/2010 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 30 juin 2010;

Overwegende het koninklijk besluit van 20 december 1972 houdende gedeeltelijke inwerkingtreding van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, meetstandaarden en meetwerktuigen, en tot vaststelling van de toepassingsmodaliteiten van hoofdstuk II van deze wet, over de meetwerktuigen;

Overwegende het koninklijk besluit van 26 november 2010 betreffende de installatie van het alcoholslot en het omkaderingsprogramma;

Gelet op advies 48.642/2/V van de Raad van State, gegeven op 26 augustus 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister, de Minister van Justitie, de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Dit besluit geldt voor het alcoholslot wanneer het wordt gebruikt met toepassing van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968.

HOOFDSTUK 2. — *Alcoholsloten*

Art. 2. De alcoholsloten zijn onderworpen aan een modelgoedkeuring, aan de eerst ijk, aan de herijk en aan de technische controle, bedoeld in de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen.

Om de modelgoedkeuring en de aanvaardingsmerken zowel bij de eerste ijk als bij de herijk en de technische controle te kunnen bekomen moeten de alcoholsloten :

1° voldoen aan de voorschriften bepaald in de norm NBN EN 50436-1 en aan de bijkomende voorschriften van bijlage 1 of, wat betreft de alcoholsloten afkomstig uit de andere lidstaten van de Europese Unie, uit Turkije, of uit een EVA-land dat partij is bij de EER-Overeenkomst, aan de voorschriften van toepassing in één van die Staten voor zover deze evenwaardige garanties bieden;

2° het starten van het voertuig verhinderen wanneer het systeem bij de bestuurder een alcoholconcentratie vaststelt dat ten minste 0,09 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht bedraagt;

3° controleren dat de uitademing op een continue wijze gebeurt met een minimumdebiet van 0,2 liter per seconde tot een volume van 1,2 liter wordt bereikt; indien dit niet het geval is, het starten verhinderen en onmiddellijk een hertest vragen;

4° tijdens het rijden een eerste hertest vragen op een willekeurig interval tussen 5 en 10 minuten. Daarna volgen de hertesten elkaar op volgens een willekeurig interval tussen 15 en 45 minuten;

De hertest moet worden aangekondigd door middel van een duidelijk hoorbaar geluidssignaal eventueel aangevuld met een voor de bestuurder van het motorvoertuig duidelijk zichtbare aanduiding op het alcoholslot;

5° de bestuurder 15 minuten de tijd bieden voor het leveren van de blaasprestatie vanaf het geluidssignaal dat aan de bestuurder een hertest vraagt;

6° voldoende garanties bieden dat het alcoholslot niet kan omzeild worden;

7° door middel van een code afgeleverd met de goedkeuring van de omkaderingsinstelling, bedoeld in artikel 4 van het koninklijk besluit betreffende de installatie van het alcoholslot en het omkaderingsprogramma, toelaten dat het voertuig gedurende een periode van 24 uren kan worden gestart zonder dat er een blaasprestatie moet worden geleverd;

8° de instructies voor de bestuurder kunnen weergeven tenminste in het Frans, in het Nederlands en in het Duits;

9° vergezeld zijn van de documentatie vermeld in paragraaf 2 van artikel 5;

10° onverminderd het bijhouden van de data bedoeld in punt 4.6 van de norm NBN EN 50436-1 de data onder punten 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° opslaan, en het downloaden van deze data mogelijk maken;

11° alle data gecodeerd registreren en bij het downloaden van deze data door de erkende dienstencentra, deze data opslaan op een beveiligde website.

Considérant l'arrêté royal du 20 décembre 1972 portant mise en vigueur partielle de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure et fixant des modalités d'application du chapitre II de cette loi, relatif aux instruments de mesure;

Considérant l'arrêté royal du 26 novembre 2010 relatif à l'installation de l'éthylotest antidémarrage et au programme d'encadrement;

Vu l'avis 48.642/2/V du Conseil d'Etat, donné le 26 août 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre de la Justice, du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique à l'éthylotest antidémarrage lorsqu'il est utilisé en application de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968.

CHAPITRE 2. — *Ethylotests antidémarrage*

Art. 2. Les éthylotests antidémarrage sont soumis à l'approbation de modèle, à la vérification primitive, à la vérification périodique et au contrôle technique, visés par la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure.

Pour obtenir l'approbation de modèle et recevoir les marques d'acceptation en vérification primitive et périodique et au contrôle technique, les éthylotests antidémarrage doivent :

1° satisfaire aux prescriptions déterminées dans la norme NBN EN 50436-1 et aux prescriptions supplémentaires de l'annexe 1^{re} ou, en ce qui concerne les éthylotests antidémarrage provenant d'autres Etats membres de l'Union européenne, de la Turquie ou d'un Etat AELE partie contractante à l'Espace économique européen, à des prescriptions applicables dans l'un de ces Etats pour autant qu'elles présentent des garanties équivalentes;

2° empêcher le démarrage du véhicule lorsque le système constate que le conducteur présente une concentration d'alcool d'au moins 0,09 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré;

3° contrôler que l'expiration est effectuée de manière continue avec un débit minimal de 0,2 litre par seconde jusqu'à ce qu'un volume de 1,2 litre soit atteint; s'il n'en est pas ainsi, empêcher le démarrage et demander un nouveau test;

4° solliciter, au hasard de la conduite, un premier nouveau test dans un intervalle de 5 à 10 minutes. Ensuite les nouveaux tests se suivent consécutivement, au hasard, dans un intervalle de 15 à 45 minutes;

Le nouveau test doit être annoncé au moyen d'un signal sonore clairement audible, éventuellement complété par une indication sur l'éthylotest antidémarrage, visible pour le conducteur du véhicule à moteur;

5° octroyer au conducteur un délai de 15 minutes entre le signal sonore et l'expiration, à partir du moment où le signal sonore avertit le conducteur du nouveau test;

6° offrir toutes les garanties suffisantes pour que l'utilisation de l'éthylotest antidémarrage ne puisse être éludée;

7° permettre, durant une période de 24 heures et sans devoir souffler, le démarrage du véhicule au moyen d'un code livré avec l'accord de l'organisme d'encadrement, visé à l'article 4 de l'arrêté royal relatif à l'installation de l'éthylotest antidémarrage et au programme d'encadrement.

8° pouvoir fournir les instructions destinées au conducteur au moins en français, en néerlandais et en allemand;

9° être accompagné de la documentation mentionnée au paragraphe 2 de l'article 5;

10° sans préjudice du maintien des données visées au point 4.6 de la norme NBN EN 50436-1, enregistrer les données reprises sous le point 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° et permettre le téléchargement de ces données;

11° enregistrer toutes les données codées et, lors du téléchargement de ces données par les centres de services reconnus, enregistrer ces données sur un site internet sécurisé.

Art. 3. Elke modelgoedkeuring wordt verleend voor maximum tien jaar en houdt een nationaal goedkeuringsmerk in, bestaande uit een rechthoekige omlijsting bevattende een kennummer van meerdere cijfers, een streepje, de hoofdletter B, een streepje en de laatste twee cijfers van het jaartal van toekenning van de modelgoedkeuring.

Het kennummer wordt voorafgegaan door de letter P bij modelgoedkeuringen van beperkte strekking in de zin van artikel 5.2 van het koninklijk besluit van 20 december 1972 houdende gedeeltelijke inwerkingtreding van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, meetstandaarden en meetwerktuigen, en tot vaststelling van de toepassingsmodaliteiten van hoofdstuk II van deze wet, over de meetwerktuigen. Dat merk kan slechts een maal en voor één enkel model worden toegekend.

Ingeval het een variant betreft van een reeds goedgekeurd model, moet een aanvraag voor die variant worden ingediend overeenkomstig de voorwaarden bedoeld in artikel 5. Indien het kleine wijzigingen betreft ten opzichte van het basismodel, die de metrologische kenmerken ervan niet zullen veranderen, zal hetzelfde goedkeuringsmerk verleend worden als aan het basismodel.

Elk toestel moet overeenstemmen met het goedgekeurde model en het voor dit model toegewezen goedkeuringsmerk op duurzame en onuitwisbare wijze dragen.

Art. 4. Nadat de toestellen in het voertuig zijn geïnstalleerd, zijn deze steeds vergezeld van de gebruiksaanwijzing, ten minste in het Frans, in het Nederlands en in het Duits, bedoeld in punten 6.2 van de norm NBN EN 50436-1, en van het metrologisch boekje.

Het gebruik en het onderhoud van de toestellen gebeuren in overeenstemming met de voorschriften van deze gebruiksaanwijzing.

Art. 5. § 1. De aanvraag tot modelgoedkeuring van een alcoholslot wordt bij de Dienst Metrologie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, ingediend door de fabrikant of, voor zover de fabrikant in een andere lidstaat van de Europese Unie of in een EVA-land dat partij is bij de EER-Overeenkomst of in Turkije gevestigd is, zijn gevolmachtigde of elke aanvrager die de conformiteit van de in serie vervaardigde alcoholsloten met het goedgekeurde model kan verzekeren en die in staat is dezelfde verantwoordelijkheden te dragen als de fabrikant.

Voor de studie en de voorafgaande proeven van modelgoedkeuring worden drie exemplaren van het model met toebehoren bezorgd aan de instelling bedoeld in artikel 6.

§ 2. Elk exemplaar van het model van het alcoholslot wordt vergezeld van de documentatie bedoeld in punt 6 van de norm NBN EN 50436-1 en in punt 6 van de bijkomende technische voorschriften van bijlage 1. Deze documentatie wordt meegeleverd ten minste in het Frans, in het Nederlands en in het Duits met uitzondering van punt 6.3 van de norm NBN EN 50436-1 en punt 6.2 van de bijkomende technische voorschriften van bijlage 1 die ten minste in het Engels moeten beschikbaar zijn.

Elk exemplaar wordt eveneens voorzien van specifieke apparatuur, specifiek gereedschap, software en softwarecodes nodig om het toestel in de laboratoriummode te plaatsen voor het verifiëren en justeren van het toestel, alsook voor het uitschakelen van het mechanisme dat het alcoholslot beschermt tegen manipulatie.

Art. 6. De voorafgaande proeven van modelgoedkeuring worden uitgevoerd door :

a) een instelling geaccrediteerd voor het uitvoeren van de individuele proeven vermeld in bijlage 1 en in de norm NBN EN 50436-1, in overeenstemming met de eisen van de norm NBN EN ISO/IEC 17025, binnen het Belgische accreditatiesysteem of volgens een gelijkwaardige accreditatie voor het uitvoeren van deze proeven in een andere lidstaat van de Europese Unie of in een EVA-land dat partij is bij de EER-Overeenkomst of in Turkije;

of

b) de nationale autoriteit voor wettelijke metrologie in een lidstaat van de Europese Unie of in een EVA-land dat partij is bij de EER-Overeenkomst of in Turkije gevestigd is, voor zover de testprocedures gelijkwaardig zijn aan die van de instelling bedoeld in punt a).

Voor de afgifte en de verlenging van de accreditatie verifieert de accreditatie instantie of de instelling bedoeld in a), voldoet aan alle garanties inzake onafhankelijkheid.

De instelling mag :

- noch fabrikant;
- noch gevolmachtigde van de fabrikant bedoeld in artikel 5 zijn.

Art. 3. Chaque approbation est accordée pour maximum dix ans et comporte l'attribution d'une marque d'approbation nationale qui consiste en un cadre rectangulaire comportant un numéro caractéristique de plusieurs chiffres, un tiret, la lettre majuscule B, un tiret et les deux derniers chiffres du millésime de l'année d'attribution de l'approbation de modèle.

Le numéro caractéristique est précédé par la lettre P dans le cas d'une approbation de modèle d'effet limité au sens de l'article 5.2 de l'arrêté royal du 20 décembre 1972 portant mise en vigueur partielle de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure et fixant des modalités d'application du chapitre II de cette loi, relatif aux instruments de mesure. Cette marque ne peut être attribuée qu'une seule fois et pour un seul modèle d'appareil.

En cas de variante d'un modèle déjà approuvé, une demande pour cette variante doit être introduite selon les mêmes conditions que celles visées à l'article 5. Lorsqu'il s'agit de modifications mineures par rapport au modèle de base qui ne sont pas susceptibles d'en changer les caractéristiques métrologiques, une marque d'approbation identique à celle du modèle de base sera attribuée.

Chaque appareil doit être conforme au modèle approuvé et être revêtu de façon durable et indélébile de la marque d'approbation attribuée à ce modèle.

Art. 4. Une fois installés dans le véhicule, les appareils sont accompagnés en permanence du mode d'emploi, au moins en français, en néerlandais et en allemand, visé au point 6.2 de la norme NBN EN 50436-1, et du carnet métrologique.

L'usage et l'entretien des appareils s'effectuent en respectant les prescriptions de ce mode d'emploi.

Art. 5. § 1^{er}. La demande d'approbation de modèle d'un éthylotest antidémarrage est présentée auprès du Service Métrologie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie, par le fabricant ou, pour autant que le fabricant soit établi dans un autre Etat membre de l'Union européenne ou dans un Etat AELE partie contractante à l'Espace économique européen ou en Turquie, par son mandataire ou tout demandeur pouvant assurer la conformité des éthylotests antidémarrage de série au modèle approuvé et susceptible d'assumer les mêmes responsabilités que le fabricant.

Pour l'étude et les essais préalables d'approbation de modèle, trois exemplaires du modèle avec leurs accessoires sont remis à l'organisme visé à l'article 6.

§ 2. Chaque exemplaire du modèle d'éthylotest antidémarrage est accompagné de la documentation visée au point 6 de la norme NBN EN 50436-1 et au point 6 des prescriptions techniques supplémentaires de l'annexe 1^{re}. Cette documentation est fournie au moins en français, en néerlandais et en allemand à l'exception du point 6.3 de la norme NBN EN 50436-1 et du point 6.2 des prescriptions techniques supplémentaires de l'annexe 1^{re} qui doivent être disponibles au moins en anglais.

Chaque exemplaire est également équipé des accessoires spécifiques, des outils spécifiques, des logiciels et codes nécessaires afin de permettre de vérifier et ajuster l'appareil en mode laboratoire mais aussi pour permettre la désactivation du mécanisme de l'éthylotest antidémarrage qui le protège des manipulations.

Art. 6. Les essais préalables d'approbation de modèle sont exécutés par :

a) un organisme accrédité pour réaliser les essais individuels repris dans l'annexe 1^{re} et dans la norme NBN EN 50436-1, conformément aux exigences de la norme NBN EN ISO/IEC 17025 dans le cadre du système belge d'accréditation ou selon une accréditation équivalente pour réaliser ces essais dans un autre Etat membre de l'Union européenne ou dans un Etat AELE partie contractante à l'Espace économique européen ou en Turquie;

ou

b) l'autorité nationale pour la métrologie légale dans un Etat membre de l'Union européenne ou dans un Etat AELE partie contractante à l'Espace économique européen ou en Turquie, pour autant que les procédures d'essais soient équivalentes à celles de l'organisme visé en a).

Pour la délivrance et la prolongation de l'accréditation, l'instance d'accréditation vérifie que l'organisme visé en a), fournit toutes les garanties d'indépendance.

L'organisme ne peut être :

- ni fabricant;
- ni mandataire de fabricant visé à l'article 5.

De instelling mag, onder eigen toezicht en op eigen verantwoordelijkheid, de uitvoering van sommige voorafgaande proeven van modelgoedkeuring toevertrouwen aan andere laboratoria.

Art. 7. De instelling bezorgt de resultaten van de voorafgaande proeven van modelgoedkeuring samen met de drie exemplaren van de documentatie aan de Dienst Metrologie.

De modelgoedkeuring wordt door de Dienst Metrologie verleend op basis van de meet-, proef- en onderzoeksverslagen van de instelling en eventueel van de andere laboratoria.

De Dienst Metrologie vermeldt in het goedkeuringsdossier, voor wat betreft de eerste ijk en de herijk, de proeven die moeten uitgevoerd worden per type en serie van het toestel. Een voorbeeld van ijkcertificaat en metrologisch boekje is aan het dossier bijgevoegd.

Art. 8. Het dossier van modelgoedkeuring en een exemplaar van het goedgekeurde model worden door de Dienst Metrologie bijgehouden.

Een kopie van dit dossier mag ter beschikking gesteld worden van de onafhankelijke instelling die instaat voor de eerste ijk, de herijk en de technische controles, met het akkoord van de fabrikant of van zijn gevolmachtigde. Zonder dit akkoord worden minstens de instrumenten en middelen die strikt noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de proeven ter beschikking van de instelling gesteld.

Art. 9. De kosten van de studie en van de voorafgaande proeven van modelgoedkeuring worden betaald door de aanvrager aan de instelling.

Art. 10. De lijst van de toestellen waarvan het model is goedgekeurd wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK 3. — *Procedure voor de eerste ijk, de herijk en de technische controle van de alcoholsloten.*

Art. 11. De proeven van de eerste ijk en herijk en de technische controle respectievelijk in de zin van de artikelen 18, 19 en 21 van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, worden uitgevoerd door een instelling bedoeld in artikel 6.

Art. 12. De eerste ijk, de herijk en de technische controle worden voor elk toestel uitgevoerd.

Art. 13. De herijk heeft plaats uiterlijk om de 12 maanden.

De herijk heeft eveneens plaats als het alcoholslot in een ander motorvoertuig wordt geïnstalleerd nadat het werd verwijderd bij afloop van het programma van een andere veroordeelde persoon of na bijregeling.

Art. 14. Voor de eerste ijk, de herijk of voor een technische controle wordt het alcoholslot vergezeld van zijn metrologisch boekje bezorgd aan de instelling.

Art. 15. Als aanvaardingsmerk bij de eerste ijk en bij de herijk of bij de technische controle wordt de uiterste vervaldatum van de ijkverrichting op het alcoholslot aangebracht door de instelling door middel van een etiket waarvan het model in bijlage 2 is weergegeven.

Indien het aanvaardingsmerk niet kan dienstdoen als verzegeling wordt een bijkomende verzegeling door de instelling aangebracht zoals voorzien in het dossier van modelgoedkeuring.

Een ijkcertificaat wordt opgesteld en afgeleverd aan de omkaderingsinstelling bedoeld in artikel 4 van het koninklijk besluit betreffende de installatie van het alcoholslot en het omkaderingsprogramma.

Art. 16. De kosten van de proeven van eerste ijk, herijk of technische controle worden betaald door diegene die de aanvraag doet aan de instelling.

HOOFDSTUK 4. — *Testprocedure die door de veroordeelde moet worden gevolgd.*

Art. 17. Onverminderd de procedure die wordt beschreven in de gebruiksaanwijzing moet de veroordeelde de procedure volgen die in dit hoofdstuk wordt beschreven.

Art. 18. Voor iedere blaasprestatie wordt een zuiver en droog mondstuk gebruikt. Indien de modelgoedkeuring vermeldt dat de mondstukken opnieuw mogen gebruikt worden, kan dit voor zover bovenstaande voorwaarden zijn vervuld en het mondstuk geen zichtbare schade of slijtage vertoont.

L'organisme peut, sous sa surveillance et sa responsabilité, confier l'exécution de certains essais préalables d'approbation de modèle à d'autres laboratoires.

Art. 7. L'organisme transmet au Service Métrologie les résultats des essais préalables d'approbation de modèle ainsi que les trois exemplaires de la documentation.

L'approbation de modèle est délivrée par le Service Métrologie sur la base des rapports de mesure, d'essais ou de recherches de l'organisme et, le cas échéant, d'autres laboratoires.

Le Service Métrologie indique dans le dossier d'approbation, en ce qui concerne la vérification primitive et périodique, les essais qui doivent être effectués par type et série de l'appareil. Un exemple de certificat de vérification et le carnet métrologique est joint au dossier.

Art. 8. Le dossier d'approbation de modèle et un exemplaire du modèle approuvé sont conservés auprès du Service Métrologie.

Une copie de ce dossier peut être mise à la disposition de l'organisme indépendamment pour les vérifications primitives, périodiques et contrôles techniques, avec l'accord du fabricant ou de son mandataire. Sans cet accord, les outils et les moyens strictement nécessaires à l'exécution des essais sont au moins mis à la disposition de l'organisme.

Art. 9. Les frais de l'étude et des essais préalables d'approbation de modèle sont dus par le demandeur à l'organisme.

Art. 10. La liste des appareils dont le modèle est approuvé est publiée au *Moniteur belge*.

CHAPITRE 3. — *Procédure pour les vérifications primitives, périodiques et pour le contrôle technique des éthylotests antidémarrage.*

Art. 11. Les essais de vérification primitive et périodique et de contrôle technique au sens respectivement des articles 18, 19 et 21 de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, sont exécutés par un organisme visé à l'article 6.

Art. 12. La vérification primitive, périodique et le contrôle technique sont effectués pour chaque appareil.

Art. 13. La vérification périodique a lieu au plus tard tous les 12 mois.

La vérification périodique a également lieu si l'éthylotest antidémarrage est installé dans un autre véhicule à moteur après avoir été enlevé à l'issue du programme suivi par une autre personne condamnée ou après ajustage.

Art. 14. Pour la vérification primitive, périodique ou pour un contrôle technique, l'éthylotest antidémarrage accompagné de son carnet métrologique est remis à l'organisme.

Art. 15. La marque d'acceptation en vérification primitive et périodique ou en contrôle technique consiste en l'apposition sur l'éthylotest antidémarrage par l'organisme, de la date limite d'expiration de cette vérification, au moyen d'une étiquette dont le modèle figure en annexe 2.

Si la marque d'acceptation ne peut servir de scellé, un scellé complémentaire est apposé par l'organisme comme prévu dans le dossier d'approbation de modèle.

Un certificat de vérification est établi et délivré à l'organisme d'encadrement, visé à l'article 4 de l'arrêté royal relatif à l'installation de l'éthylotest anti-démarrage et au programme d'encadrement.

Art. 16. Les frais des essais de vérification primitive, périodique ou de contrôle technique sont dus par celui qui en fait la demande à l'organisme.

CHAPITRE 4. — *Procédure de test à suivre par le condamné.*

Art. 17. Sous réserve de la procédure qui est décrite dans le mode d'emploi, la personne condamnée est tenue de respecter la procédure décrite dans le présent chapitre.

Art. 18. Lors de chaque expiration, l'embout doit être propre et sec. Si l'approbation de modèle mentionne que les embouts peuvent être utilisés à nouveau, ceci est autorisé pour autant que les conditions mentionnées ci-avant soient réunies et que l'embout ne présente aucun signe visible de détérioration ou d'usure.

Art. 19. Van zodra het toestel aanduidt dat het klaar is voor een test, blaast de veroordeelde voldoende hard in het toestel tot het einde van een geldige monsterneming door het toestel wordt aangeduid.

Art. 20. Wanneer het alcoholslot een hertest vraagt, voert de veroordeelde deze hertest uit binnen de 15 minuten volgend op de aankondiging. De veroordeelde respecteert hierbij artikel 8.3 van de wegcode.

Art. 21. Indien het alcoholslot een hertest vraagt moet de veroordeelde deze hertest steeds afleggen, zelfs indien de motor van het voertuig wordt stilgelegd binnen de periode van 15 minuten volgend op de aankondiging.

HOOFDSTUK 5. — Slotbepalingen

Art. 22. De Minister bevoegd voor Justitie, de Minister bevoegd voor Economie en de Minister bevoegd voor Wegverkeer zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 23. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2010. Gegeven te Brussel, 26 november 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 26 november 2010 betreffende de technische specificaties van de alcoholsloten bedoeld in artikel 61sexies van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer.

BIJKOMENDE TECHNISCHE VOORSCHRIFTEN VOOR DE ALCOHOLSLOTEN :

1. Voorwerp.

Deze bijlage is geldig voor alcoholsloten die het starten van het voertuig verhinderen door het meten van de ademalcohol concentratie in de uitgeademde alveolaire lucht op basis van de ethanolconcentratie.

2. Definities

2.1. Alcoholslot :

Inrichting die het starten van een motorvoertuig verhindert, tenzij de bestuurder een ademtest aflegt met als meetresultaat een alcoholconcentratie beneden de ingestelde drempel.

2.2. Uitgeademde alveolaire lucht

Lucht afkomstig uit de longblaasjes. Het volume van de uitgeademde alveolaire lucht moet gereduceerd worden tot 34 °C en de omgevingsdruk.

2.3. Ethanol

De chemische substantie ethylalcohol.

2.4. Blaasprestatie

Is een actie van een proefpersoon die erin bestaat zonder onderbreking een hoeveelheid lucht in het alcoholslot te blazen.

2.5. Duur van een blaasprestatie

Tijd gedurende dewelke de uitgeademde lucht tijdens de blaasprestatie boven een opgegeven minimum debietwaarde uitstijgt.

2.6. Ademalcoholconcentratie in de uitgeademde alveolaire lucht (AAC)

De massaconcentratie van ethanol gemeten in de uitgeademde lucht op het einde van een geldige blaasprestatie. De AAC wordt weergegeven in mg ethanol per liter uitgeademde lucht.

2.7. Resultaat

Het gevolg van een meting in de laboratoriumwerkwijze, uitgedrukt in mg/l, doch voor de gebruiker op het toestel uitgedrukt in « OK » of « Niet OK ».

Art. 19. Dès que l'appareil signale qu'il est prêt pour un test, la personne condamnée souffle de manière suffisamment forte dans l'appareil jusqu'à ce que l'appareil signale la fin d'une prise d'échantillon valable.

Art. 20. Lorsque l'éthylotest antidémarrage demande un nouveau test, le condamné procède à ce nouveau test dans les 15 minutes qui suivent l'annonce. Le condamné respecte dans ce cas l'article 8.3 du Code de la route.

Art. 21. Si l'éthylotest antidémarrage demande un nouveau test, le condamné doit toujours procéder à ce nouveau test, même si le moteur du véhicule est arrêté pendant la période de 15 minutes qui suit l'annonce.

CHAPITRE 5. — Dispositions finales.

Art. 22. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions, le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions et le Ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 23. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2010. Donnée à Bruxelles, le 26 novembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 26 novembre 2010 relatif aux spécifications techniques des éthylotests antidémarrage visés à l'article 61sexies de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation.

PRESCRIPTIONS TECHNIQUES COMPLEMENTAIRES POUR LES ETHYLOTTESTS ANTIDEMARRAGE :

1. Objet.

Cette annexe s'applique aux éthylotests antidémarrage qui empêchent le véhicule de démarrer par la détermination de la concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré sur base de la concentration d'éthanol.

2. Définitions

2.1. Ethylotest antidémarrage :

Dispositif qui empêche le démarrage du véhicule, à moins que le conducteur accomplisse un test d'haleine dont résultat montre une concentration d'alcool inférieure au seuil établi.

2.2. Air alvéolaire expiré

Air provenant des alvéoles pulmonaires. Le volume de l'air alvéolaire expiré doit être réduit à 34 °C et à pression ambiante.

2.3. Ethanol

La substance chimique éthylalcool.

2.4. Expiration

Est l'action qui consiste à souffler sans interruption une quantité d'air dans l'éthylotest antidémarrage.

2.5. Durée de l'expiration

Temps pendant lequel le débit de l'air alvéolaire expiré pendant l'expiration est supérieur à une valeur minimum imposée.

2.6. Concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré (CAA)

La concentration de masse en éthanol mesuré dans l'air expiré au terme d'une expiration valable. La CAA est exprimée en mg d'éthanol par litre d'air expiré.

2.7. Résultat

Le résultat d'une mesure valable en mode laboratoire, exprimé en mg/l, mais qui s'exprime pour l'utilisateur par un « OK » ou un « Pas OK ».

2.8. Specificiteit

De specificiteit van het alcoholslot drukt uit in welke mate het resultaat ongevoelig is aan andere bestanddelen dan ethanol.

2.9. « Wacht »-stand

Toestand voorafgaand aan de « klaar »-stand waarbij het alcoholslot een opwarming- en controlecyclus doorloopt. In deze stand kan het alcoholslot geen meting uitvoeren.

2.10. « Klaar »-stand

Toestand waarin het alcoholslot de meting kan uitvoeren. In deze stand, die duidelijk moet zijn aangeduid, moet het alcoholslot voldoen aan de metrologische eisen die in de onderhavige technische voorschriften zijn gesteld.

2.11. Normale werkwijze

Werkwijze voorzien voor de gebruiker van het alcoholslot.

2.12. Laboratorium werkwijze

Werkwijze voorzien voor gebruik tijdens de modelgoedkeuringsproeven, de eerste ijk, de herijk en de technische controle.

3. Algemene voorschriften en specificaties

3.1. Algemeen

3.1.1. Voorschriften

De alcoholsloten moeten de algemene voorschriften en de afzonderlijke toegepaste voorschriften vervullen. Indien afwijkende of bijkomende voorwaarden zijn opgenomen, hebben deze voorwaarden voorrang op de algemene voorschriften.

3.1.2. Bediening

De bediening van het alcoholslot moet zo eenvoudig mogelijk zijn.

3.1.3. Fouten in de bediening

Fouten in de bediening mogen niet tot beschadiging of tot foutieve resultaten leiden.

3.2. Opnemingsstelsel

3.2.1. Algemeen

Het opnemingsstelsel bestaat uit een uitwisselbaar mondstuk dat eveneens dient als condensaatafscheider.

3.2.2. Mondstuk

De mondstukken moeten individueel en hygiënisch verpakt zijn.

De mondstukken moeten bij elke meting vervangen worden, tenzij anders vermeld in de modelgoedkeuring, en de mondstukken droog, zuiver en zonder zichtbare schade of slijtage zijn.

3.2.3. Blaasweerstand

De blaasweerstand van het alcoholslot, uitgerust met zijn opnemingsstelsel, mag 15 hPa niet overschrijden bij een debiet van 0,2 l/s.

Bij een debiet van 0,4 l/s mag de blaasweerstand in geen geval 25 hPa overschrijden.

3.3. Schaaldeel

Het alcoholslot moet voorzien zijn van een werkwijze voor laboratoriumproeven.

In deze werkwijze moet men 0,001 mg/l kunnen aflezen vanaf 0,000 mg/l.

Dit voorschrift is van toepassing zowel voor de uitleesbaarheid als voor de opgeslagen meetgegevens.

3.4. Afronding

In normale werkwijze moet de afronding van het resultaat gebeuren op basis van het resultaat, bekomen in de werkwijze voor laboratoriumproeven, naar het meest nabije lagere schaaldeel.

3.5. Uitlezing

De meldingen worden door alfanumerieke, in rij geplaatste karakters, aangeduid.

De hoogte van de karakters moet zodanig gekozen zijn dat deze gemakkelijk afleesbaar zijn.

De uitlezingen moeten zowel bij duisternis als bij daglicht leesbaar zijn.

Op elk toestel moeten de meldingen in het Nederlands, in het Frans en in het Duits kunnen verschijnen.

3.6. Veiligheden

3.6.1. Hygiëne

2.8. Spécificité

La spécificité de l'éthylotest antidémarrage exprime le degré d'insensibilité du résultat à des composants autres que l'éthanol.

2.9. Position « veille »

Etat préalable à la position « prêt » pendant lequel l'éthylotest antidémarrage passe par un cycle d'échauffement et de contrôle. Dans cet état, l'éthylotest antidémarrage ne peut pas effectuer de mesurage.

2.10. Position « prêt »

Etat dans lequel l'éthylotest antidémarrage peut procéder à la mesure. Dans cet état, qui doit être clairement indiqué, l'éthylotest antidémarrage doit respecter les prescriptions métrologiques des présentes spécifications techniques.

2.11. Procédé normal

Procédé prévu pour l'utilisateur de l'éthylotest antidémarrage.

2.12. Procédé en laboratoire

Procédé prévu pour l'utilisation lors des essais d'approbation de modèles, de vérification primitive, de vérification périodique et le contrôle technique.

3. Prescriptions et spécifications générales

3.1. Généralités

3.1.1. Prescriptions

Les éthylomètres antidémarrage doivent répondre aux prescriptions générales et aux prescriptions appliquées séparément. Si des conditions divergentes ou supplémentaires sont mentionnées, celles-ci ont la priorité par rapport aux prescriptions générales.

3.1.2. Manipulation

La manipulation de l'éthylotest antidémarrage doit être aussi simple que possible.

3.1.3. Erreur de manipulation

Des erreurs de manipulation ne peuvent provoquer de détériorations ou de mesurages erronés.

3.2. Système de prélèvement

3.2.1. Généralités

Le système de prélèvement consiste en un embout interchangeable qui sert aussi de séparateur de condensation.

3.2.2. Embout

Les embouts doivent être emballés individuellement et de manière hygiénique.

Les embouts doivent être changés à chaque mesurage, sauf s'il en est mentionné autrement dans l'approbation de modèle et à condition que les embouts soient secs, propres et qu'ils ne présentent aucun signe visible de détérioration ou d'usure.

3.2.3. Résistance au souffle

La résistance au souffle de l'éthylotest antidémarrage muni de son système de prélèvement ne peut excéder 15 hPa pour un débit de 0,2 l/s.

Pour un débit de 0,4 l/s, la résistance au souffle ne peut en aucun cas excéder 25 hPa.

3.3. Echelon

L'éthylotest antidémarrage doit être pourvu d'un mode de fonctionnement pour les essais en laboratoire.

En mode de fonctionnement pour essais, on doit pouvoir apprécier 0,001 mg/l à partir de 0,000 mg/l.

Cette prescription est applicable tant pour l'affichage que pour les données de mesure enregistrées.

3.4. Arrondissement

En mode de fonctionnement normal, l'arrondissement du résultat doit être effectué sur la base du résultat obtenu lors des essais en laboratoire en fonction de l'échelon inférieur le plus proche.

3.5. Affichage

Les messages sont affichés de façon alphanumérique à l'aide de caractères alignés.

La hauteur des caractères doit être telle que ceux-ci peuvent être lus aisément.

Les affichages doivent être lisibles aussi bien dans l'obscurité que la lumière du jour.

Sur chaque appareil, les messages doivent pouvoir apparaître en français, en néerlandais et en allemand.

3.6. Sécurité

3.6.1. Hygiène

Het alcoholslot moet kunnen worden gebruikt in bevredigende hygiënische omstandigheden.

3.6.2. Gebruiksveiligheid

Het alcoholslot moet conform zijn aan de reglementen en normen betreffende de elektrische veiligheid en, in voorkomend geval, betreffende gassen onder druk.

3.6.3. Toegankelijkheid tot meetgedeelte

De bediening die toelaat van de normale werkwijze naar de werkwijze voor laboratoriumproeven over te gaan mag niet toegankelijk zijn voor de gebruiker.

Het alcoholslot moet uitgerust zijn met een beveiliging van de elektronische gegevens.

Daarenboven mag het meetgedeelte en de eventuele bijkomende inrichtingen niet toegankelijk zijn voor de gebruiker zonder het verbreken van de verzegeling of het aanvaardingsmerk.

3.7. Normale werkwijze

Het alcoholslot zal visueel en auditief signaleren dat het klaar is voor de opname van een blaasprestatie. Deze beschikbaarheid moet minstens 1 minuut aanblijven.

Een inrichting moet de start van een meetcyclus verhinderen indien het toestel zich niet in « klaar »-stand bevindt.

3.7.1. Volume

Het minimum vereiste volume voor elke blaasprestatie bedraagt 1,2 l, gemeten vanaf een debiet van 0,2 l/sec.

Het volume van het monster noodzakelijk voor het bepalen van de AAC bedraagt maximum 0,4 l.

De analyse of de staalname gebeurt in functie van het noodzakelijke volume van het monster, terug te rekenen vanaf 1,2 l.

3.7.2. Continuïteit

Het alcoholslot moet de continuïteit van het blazen controleren en op akoestische en optische wijze signaleren dat het ademdebiet groter blijft dan 0,2 l/s, totdat de opname van het te analyseren monster is beëindigd. De blaasprestatie mag maximum 15 seconden duren.

3.8. Opschriften en ijkmerken

3.8.1. Permanente opschriften

Op het alcoholslot moeten volgende vermeldingen zijn aangebracht :

- de identificatie van de fabrikant en eventueel van de invoerder;
- het type en het serienummer van het alcoholslot;
- het modelgoedkeuringsteken;
- het gebruikstemperatuurgebied.

3.8.2. Ijkmerken

Elk alcoholslot zal vergezeld zijn van een ijkmerk.

Goed zichtbaar voor de bediener moet het ijkmerk de uiterste vervaldatum vermelden.

3.8.3. Metrologisch boekje

Het alcoholslot zal vergezeld zijn van een metrologisch boekje, opgesteld in de drie landstalen. Dit boekje zal alle metrologische noodzakelijke controle-operaties en hun resultaten bevatten. Ook de onderhoudsbeurten en herstellingen evenals iedere vastgestelde onregelmatigheid zullen daarin worden vermeld in slechts één landstaal.

4. Technische voorschriften

4.1. Referentieproefvoorwaarden

De referentie-omgevingsvoorwaarden voor de laboratoriumproeven zijn de volgende :

- omgevingslucht : zuivere lucht
- vochtigheidsgraad : tussen 30 en 70 % relatieve vochtigheid
- luchtdruk : tussen 950 en 1 050 hPa
- voeding : 12,5 V (± 5 %) of 24V (± 5 %) gelijkspanning in functie van de specificatie van de fabrikant en van de voedingsspanning van het voertuig.

4.2. Proefgassen

4.2.1. Proefgassen voor de foutkromme

De proeven van de foutkromme worden uitgevoerd met proefgassen van de volgende samenstelling :

- Draaggas : zuivere lucht
- Relatieve vochtigheid : 95 ± 5 % relatieve vochtigheid

L'éthylotest antidémarrage doit pouvoir être utilisé dans des conditions d'hygiène satisfaisantes.

3.6.2. Sécurité d'emploi

L'éthylotest antidémarrage doit être conforme aux réglementations et normes relatives aux sécurités électriques et, le cas échéant, aux gaz de pression.

3.6.3. Accessibilité à la partie mesure

La commande permettant de passer du mode de fonctionnement normal au mode de fonctionnement pour essais en laboratoire ne doit pas être accessible à l'utilisateur.

L'éthylotest antidémarrage doit être pourvu d'une sécurité des données électroniques.

En outre, la partie mesure et les installations supplémentaires éventuelles ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur sans la rupture du scellé ou de la marque d'acceptation.

3.7. Mode de fonctionnement normal.

L'éthylotest antidémarrage signalera visuellement et de manière sonore qu'il est prêt pour la prise de l'expiration. Cette disponibilité doit être maintenue pendant au moins 1 minute.

Un système doit empêcher le lancement du cycle de mesure si l'appareil ne se trouve pas en position « mesure ».

3.7.1. Volume

Le volume minimum requis pour chaque expiration est de 1,2 l, mesuré à partir d'un débit de 0,2 l/sec.

Le volume de l'échantillon nécessaire à la détermination de la CAA s'élève à maximum 0,4 l.

L'analyse ou le prélèvement de l'échantillon se déroule en fonction du volume nécessaire, à partir de l'instant où le volume minimum requis de 1,2 l a été atteint.

3.7.2. Continuité

L'éthylotest antidémarrage doit contrôler la continuité de l'expiration et signaler de manière sonore et visuelle que le débit d'expiration demeure supérieur à 0,2 l/s, jusqu'à la fin du prélèvement à analyser. L'expiration peut durer maximum 15 secondes.

3.8 Inscriptions et marques de vérification

3.8.1 Inscriptions permanentes

Sur l'éthylotest antidémarrage doivent figurer les mentions suivantes :

- l'identification du fabricant et, éventuellement, celui de l'importateur;
- le type et le numéro de série de l'éthylotest antidémarrage;
- le signe d'homologation du système;
- la plage de températures d'utilisation.

3.8.2. Marques de vérification

Chaque éthylotest antidémarrage sera accompagné d'une marque de vérification.

Bien visible pour l'opérateur, la marque de vérification doit mentionner la date d'expiration.

3.8.3. Carnet métrologique

L'éthylotest antidémarrage sera accompagné d'un carnet métrologique rédigé dans les trois langues nationales. Dans ce carnet, figureront toutes les opérations de contrôle métrologiques nécessaires et leurs résultats. En outre, il sera fait mention des réparations et entretiens effectués ainsi que de toute irrégularité constatée, mais dans une seule langue nationale.

4. Prescriptions techniques

4.1. Conditions de références pour les essais

Les conditions ambiantes pour les essais en laboratoire sont les suivantes :

- air ambiant = air pur
- taux d'humidité : entre 30 et 70 % d'humidité relative
- pression atmosphérique : entre 950 et 1 050 hPa
- alimentation : 12,5 V (± 5 %) ou 24V (± 5 %) à tension égale en fonction des spécifications du fabricant et de l'alimentation du véhicule.

4.2. Gaz d'essai

4.2.1. Gaz d'essai pour les courbes d'erreur

Les essais sont effectués avec des gaz d'essais composés comme suit :

- Gaz porteur : air pur
- Humidité relative : 95 ± 5 % humidité relative

- Temperatuur : $34 \pm 0,2$ °C
- Ethanolconcentraties :
 - o proefgas 1 : $0,10 \pm 0,05$ mg/l ethanol
 - o proefgas 2 : $0,25 \pm 0,05$ mg/l ethanol
 - o proefgas 3 : $0,35 \pm 0,05$ mg/l ethanol

4.2.2. Referentie-proefgassen voor eerste ijk, herijk en technische controle

De mathematische interpolatiemethode voor het benaderen van de desbetreffende meettechnologie en de drempel die het starten van het voertuig verhindert, bepaalt het aantal referentieproefgassen uit 4.2.1, nodig voor eerste ijk, periodieke herijk en technische controle.

4.2.3. Aantal metingen

Het aantal metingen per proefgas wordt bepaald door de Dienst Metrologie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

4.3. Nauwkeurigheidsvorschriften

4.3.1. Algemeen

Het alcoholslot moet voldoen aan de voorschriften bepaald in norm NBN EN 50436-1 en aan de bijkomende voorschriften van deze bijlage.

4.3.2. Voor nieuwe of herstelde alcoholsloten

De maximaal toegelaten fouten op iedere aanwijzing zijn in plus of min :

- 0,02 mg/l voor iedere ethanolconcentratie lager dan 0,250 mg/l lucht
- 10 % in relatieve waarde voor iedere ethanolconcentratie vanaf 0,25 mg/l tot 0,4 mg/l lucht

4.3.3. Voor de alcoholsloten in gebruik

De maximum toegelaten fouten op iedere aanwijzing zijn in plus of min :

- 0,03 mg/l voor iedere ethanolconcentratie lager dan 0,25 mg/l lucht
- 15 % in relatieve waarde voor iedere ethanolconcentratie vanaf 0,25 mg/l tot 0,4 mg/l lucht

4.3.4. Afronding

De fouten worden afgerond tot de dichtst benaderde waarde op 0,001 mg/l nauwkeurig.

4.4. Foutkromme

4.4.1. Meting

De foutkromme moet worden gemeten met de proefgassen van 4.2.1.

De fouten worden afgerond tot de dichtst benaderde waarde op 0,001 mg/l nauwkeurig.

4.4.2. Standaardafwijking

De berekening van de standaardafwijking gebeurt als volgt :

$$s = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (Y_i - \bar{Y})^2}{n-1}} \quad n \geq 10$$

n : het aantal metingen dat met hetzelfde proefgas werd uitgevoerd.

Y_i = het i-de meetresultaat (van n) van het alcoholslot bij dit proefgas.

\bar{Y} = het rekenkundig gemiddelde van de n meetresultaten.

Voor de standaardafwijking geldt :

- De standaardafwijking mag niet meer bedragen dan 0,012 mg/l bij proefgas 1.

4.5. Functionele test :

De functionele testen van paragraaf 5 worden uitgevoerd in overeenstemming met de norm NBN EN 50436 -1 waarbij de ethanol drempel van het alcoholslot op 0,09 mg/l wordt ingesteld.

Voor de test type 1 en 2 van paragraaf 7.5 van de norm NBN EN 50436-1 wordt gebruik gemaakt van de alcoholconcentraties 0,05 mg/l en 0,13 mg/l behorende tot proefgas 1 van paragraaf 4.2.1. om respectievelijk het starten en het verhinderen van het starten van het motorvoertuig toe te laten.

Voor de test type 3 van paragraaf 7.5 van de norm NBN EN 50436 -1 zal ieder individueel resultaat niet meer bedragen dan 0,03 mg/l.

- Temperature : $34 \pm 0,2$ °C
- Concentrations en éthanol :
 - o Gaz d'essai 1 : $0,10 \pm 0,05$ mg/l éthanol
 - o Gaz d'essai 2 : $0,25 \pm 0,05$ mg/l éthanol
 - o Gaz d'essai 3 : $0,35 \pm 0,05$ mg/l éthanol

4.2.2. Gaz d'essai de référence pour les vérifications primitives et périodiques et les contrôles techniques

La méthode d'interpolation mathématique pour l'approche de la technologie de mesure en question et le seuil qui empêche le véhicule de démarrer, détermine le nombre de gaz d'essai de référence du 4.2.1 nécessaires pour la vérification primitive, la vérification périodique et le contrôle technique.

4.2.3. Nombre de mesurages

Le nombre de mesurages par gaz d'essai est déterminé par le Service Métrologie du Service public fédéral Economie, P.M.E, Classes moyennes et Energie.

4.3. Prescriptions de précision

4.3.1. Généralités

L'éthylotest antidémarrage doit être conforme à la norme NBN EN 50436-1 et aux prescriptions complémentaires de cette annexe.

4.3.2. Pour les éthylotests antidémarrage neufs ou réparés

Les erreurs maximum autorisées sur chaque indication sont en plus ou en moins :

- 0,02 mg/l pour toute concentration en éthanol inférieure à 0,250 mg/l d'air
- 10 % en valeur relative pour toute concentration en éthanol à partir de 0,25 mg/l jusque 0,4 mg/l d'air

4.3.3. Pour les éthylotests antidémarrage en service

Les erreurs maximum autorisées sur chaque indication sont en plus ou en moins :

- 0,03 mg/l pour toute concentration en éthanol inférieure à 0,25 mg/l d'air
- 15 % en valeur relative pour toute concentration en éthanol à partir de 0,25 mg/l jusque 0,4 mg/l d'air.

4.3.4. Arrondissement

Les erreurs sont arrondies à la valeur la plus proche à 0,001 mg/l près.

4.4. Courbe d'erreur

4.4.1. Mesurage

La courbe d'erreur doit être mesurée avec les gaz d'essai de 4.2.1.

Les erreurs sont arrondies à la valeur la plus proche à 0,001 mg/l près.

4.4.2. L'écart type

Le calcul de l'écart type s'effectue comme suit :

$$s = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (Y_i - \bar{Y})^2}{n-1}} \quad n \geq 10$$

n : nombre de mesurages réalisés avec le même gaz d'essai.

Y_i = le $i^{\text{ème}}$ résultat de mesure (de n) de l'éthylotest antidémarrage à ce gaz d'essai.

\bar{Y} = la moyenne arithmétique des résultats de mesure de n.

En ce qui concerne l'écart type :

- L'écart type ne peut être supérieur à 0,012 mg/l pour le gaz d'essai 1.

4.5. Test fonctionnel :

Les tests fonctionnels du paragraphe 5 sont exécutés conformément à la norme NBN EN 50436 -1 qui établit le seuil d'éthanol de l'éthylotest antidémarrage à 0,09mg/l.

Pour les tests de type 1 et 2 du paragraphe 7.5 de la norme NBN EN 50436-1, il est fait usage de concentrations en alcool de 0,05 mg/l et 0,13 mg/l appartenant au gaz d'essai 1 du paragraphe 4.2.1 pour respectivement autoriser et empêcher le démarrage du véhicule à moteur.

Pour le test type 3 du paragraphe 7.5 van de la norme NBN EN 50436 -1, chaque résultat individuel ne dépassera pas 0,03 mg/l.

5. Invloedsproeven :

5.1. Temperatuur en voedingsspanning :

De proeven worden uitgevoerd in overeenstemming met paragraaf 8.4.2 van de norm NBN EN 50436 -1 en in overeenstemming met paragraaf 4.5.

De proef wordt uitgevoerd bij -20 °C, 0°C en 70 °C omgevingstemperatuur. Onder deze omgevingscondities zal het toestel voldoen aan de vereisten van de functionele test type 2 van paragraaf 4.5.

5.2. Opwarmtijd :

De proeven worden uitgevoerd in overeenstemming met paragraaf 8.4.4 van de norm NBN EN 50436 -1 en in overeenstemming met paragraaf 4.5 bij een omgevingstemperatuur van 20 °C en -10 °C. Onder deze omgevingscondities zal het toestel voldoen aan de vereisten van de functionele test type 2 van paragraaf 4.5.

5.3. Specificiteit

De proef wordt uitgevoerd in overeenstemming met de norm NBN EN 50436 -1 waarbij de ethanol drempel van het alcoholslot op 0,09 mg/l wordt ingesteld. Deze proef dient niet uitgevoerd te worden indien de fabrikant aan de hand van een testrapport, uitgereikt door een instelling bedoeld in artikel 6, kan aantonen dat de gemeten concentraties lager liggen dan 0,09 mg/l voor de testgasen vermeld in artikel 8.7.1 van de norm NBN EN 50436 -1.

6. Documentatie

6.1. Gebruiksaanwijzing

Bij ieder alcoholslot moet een gebruiksaanwijzing gevoegd worden waarin met name het volgende staat :

- het gebruiksoverzicht;
- de uitvoerige gebruikswijze met o.a. vermelding van : het tijdsinterval en/of het aantal analyses tussen de verificaties en onderhoudsbeurten en de voorschriften voor reiniging;
- het meetbereik van het alcoholslot;
- de opslagvoorwaarden van het alcoholslot.

Deze gebruiksaanwijzing zal tenminste beschikbaar zijn in het Nederlands, in het Frans en in het Duits.

6.2. Technische documentatie.

Voor de modelgoedkeuringsproeven moet de aanvraag, in drievoud, vergezeld zijn van documenten die ter beoordeling ervan noodzakelijk zijn, met name :

- een beschrijvende nota met bijzonderheden over de constructie en de werking, de beveiligingsinrichtingen die de goede werking waarborgen, de regel- en justeerinrichtingen, de opschriften, de voor het aanbrengen van ijkmerken en gebeurlijke verzegelingen voorziene plaatsen;
- de montageschema's en, in voorkomend geval, de schema's van de metrologisch belangrijke onderdelen;
- een principeschema en foto's bestemd voor de publicatie van de modelgoedkeuringsbeslissing;
- gedetailleerde beschrijving van de besturingssoftware en zijn karakteristieken (inclusief identificatie van de versie en controlesommen), de beschrijving van de werking inclusief een verklarende lijst van de datavariabelen en de omstandigheden waarin deze variabelen mogen worden toegepast;
- details van het test- en validatieprogramma dat de software heeft doorlopen;
- toestellen of specifieke werktuigen of software nodig om het toestel laboratoriumklaar te maken voor de justering en de ijking van het toestel.

De technische documentatie moet tenminste in het Engels beschikbaar zijn.

7. Eerste ijk, herijk, technische controle

7.1. Metingen.

De proefgasen en het aantal metingen per proefgas wordt bepaald door de Dienst Metrologie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

7.2. Maximum toegelaten fouten.

De fouten mogen de maximum toegelaten waarde niet overschrijden :

- voor de nieuwe of herstelde alcoholsloten, tijdens de eerste ijk;
- voor de alcoholsloten in gebruik, tijdens de herijk en de technische controles.

7.3. Geldigheidsduur van de ijkeverrichtingen.

De eerste ijk, de herijk en de technische controles blijven één jaar geldig.

Na iedere ijkeverrichting wordt de uiterste vervaldatum van de ijkeverrichting door het proeflaboratorium op het alcoholslot aangebracht.

5. Facteurs d'influences :

5.1. Température et alimentation électrique :

Les essais sont effectués conformément au paragraphe 8.4.2 de la norme NBN EN 50436 -1 et en conformité avec le paragraphe 4.5.

L'essai est réalisé à une température ambiante de -20 °C, 0° C, et 70 °C. Sous ces conditions ambiantes, l'appareil satisfera aux exigences du test fonctionnel type 2 du paragraphe 4.5.

5.2. Délai d'échauffement :

Les essais sont réalisés conformément au paragraphe 8.4.4 de la norme NBN EN 50436 -1 et en conformité avec le paragraphe 4.5, à une température ambiante de 20 °C et -10 °C. Sous ces conditions ambiantes, l'appareil satisfera aux exigences du test fonctionnel type 2 du paragraphe 4.5.

5.3. Specificités

L'essai est réalisé conformément à la norme NBN EN 50436 -1 qui établit le seuil d'éthanol de l'éthylotest antidémarrage à 0,09 mg/l. Cet essai ne doit pas être réalisé si le fabricant peut prouver, au moyen d'un rapport de test délivré par l'organisme visé à l'article 6, que les concentrations mesurées sont inférieures à 0,09 mg/l pour les gaz d'essais mentionnés à l'article 8.7.1 de la norme NBN EN 50436 -1.

6. Documentation

6.1. Notice d'emploi

Avec chaque éthylotest antidémarrage, une notice d'emploi doit être fournie précisant notamment :

- le synoptique d'utilisation;
- le mode d'emploi détaillé mentionnant entre autres : l'intervalle du temps et/ou le nombre d'analyses devant séparer les vérifications et les opérations de maintenance et les prescriptions de nettoyage;
- l'étendue de mesure de l'éthylotest antidémarrage;
- les conditions de stockage de l'éthylotest antidémarrage.

Cette notice sera au moins disponible en français, en néerlandais et en allemand.

6.2. Documentation technique.

Pour les essais d'approbation de modèle, la demande est accompagnée, en triple exemplaire, des documents nécessaires à son examen notamment :

- une notice descriptive détaillant la construction et le fonctionnement, les dispositifs de sécurité assurant le bon fonctionnement, les dispositifs de réglage et d'ajustage, les indications signalétiques, les emplacements prévus pour les marques de vérification et pour les scellements éventuels;
- les plans de montage et le cas échéant les plans des organes d'intérêt métrologique;
- un schéma de principe et des photographies, destinés à la publication de la décision d'approbation de modèle;
- d'une description détaillée de l'utilitaire et de ses caractéristiques (y compris l'indication de la version et les sommes de contrôle), la description du fonctionnement comprenant une liste explicative des variables de données et des circonstances dans lesquelles ces variables doivent être appliquées);
- des détails du programme d'essai et de validation parcouru par le logiciel;
- des appareils ou des outils spécifiques ou des logiciels nécessaires pour mettre l'appareil en mode laboratoire pour l'ajustage et la vérification de l'appareil.

La documentation technique doit être disponible au moins en anglais.

7. vérification primitive, périodique et contrôles techniques.

7.1. Mesurage.

Les gaz d'essais et le nombre de mesures est déterminé par le Service Métrologie du Service public fédéral Economie, P.M.E, Classes moyennes et Energie.

7.2. Erreurs maximales tolérées.

Les erreurs ne peuvent excéder les valeurs maximales tolérées :

- pour les éthylotests anti-démarrage neufs ou réparés, lors des vérifications primitives;
- pour les éthylotests antidémarrage en service, lors des vérifications périodiques et lors des contrôles techniques.

7.3. Période de validité des vérifications.

Les vérifications primitives et périodiques et les contrôles techniques sont valables un an.

Après chaque vérification, la date limite de validité de la vérification est indiquée sur l'analyseur par le laboratoire d'essai.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 26 november 2010 betreffende de technische specificaties van de alcoholsloten bedoeld in artikel 61*sexies* van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer.

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Vu pour être annexé à notre arrêté du 26 novembre 2010 relatif aux spécifications techniques des éthylotests antidémarrage visés à l'article 61*sexies* de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation.

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 26 november 2010 betreffende de technische specificaties van de alcoholsloten bedoeld in artikel 61*sexies* van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

[Benaming van de instelling]	
[Logo van de instelling]	
TYPE : [Datum]
SERIE :
Geijkt tot : [Handtekening]

Zelfklevend veiligheidsetiket van het type « VOID »

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 26 november 2010 betreffende de technische specificaties van de alcoholsloten bedoeld in artikel 61*sexies* van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer.

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

Annexe 2 à l'arrêté royal du 26 novembre 2010 relatif aux spécifications techniques des éthylotests antidémarrage visés à l'article 61sexies de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation.

[Dénomination de l'organisme]	
[Logo de l'organisme]	
TYPE : [Date]
SERIE :
Vérifié jusq'au : [Signature]

Etiquette de sécurité autocollante de type « VOID »

Vu pour être annexé à notre arrêté du 26 novembre 2010 relatif aux spécifications techniques des éthylotests antidémarrage visés à l'article 61sexies de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation.

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPPE